

DT 950 ENTFEUCHTER

BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL



DE

Entfeuchter



EN

Dehumidifier

EG-Konformitätserklärung
Gemäß der EG-Richtlinie 89/392/EEC in der geänderten Fassung 91/368/EEC,
93/44/EEC und 93/68/EEC (Maschinenverordnung)

Für Gerätebaureihe : **Elektrogeräte – Kondensationstrockner/Entfeuchter**
Typ: **DT 550, DT 650, DT 750, DT 850, DT 950**

HEYLO GmbH, Im Finigen 9, 28832 Achim, erklärt, dass die genannten Maschinen, wenn sie gemäß Bedienungsanleitung und nach den anerkannten Regeln der Technik installiert, gewartet und gebraucht werden, den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Richtlinie „Maschinen“, sowie folgenden Bestimmungen und Normen entsprechen.

Zutreffende EG-Richtlinien:

EN 600335-1:2002 + A2:2006	Sicherheit für Maschinen (Maschinenverordnung)
EN 60335-2-40:2003 + A11:2004, A12:2005, A1:2006	Sicherheit für Maschinen (Maschinenverordnung) (spezielle Richtlinie für elektrische Pumpen, Klimaanlage und Kondensationstrockner)
EN 61000-6-3:2007	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC). , Part 6-3
EN 61000-6-1:2007	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC). , Part 6-1
EN 61000-6-2:2006	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC).
EN 61000-6-3:2006	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC).
EN 300 220-3 v1.1.1	Elektromagnetische Verträglichkeit (ERM).
EN301 489-3 v1.4.1	Elektromagnetische Verträglichkeit (ERC).

Diese Produkte erfüllen die Anforderungen nach den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG und ihrer Änderungen, der Richtlinien 2006/95/EG und der Niederspannungs-Richtlinie und deren Änderungen.

Die Geräte sind typgeprüft nach DIN VDE 0700 Teil 1 und Teil 30 EN 60 335-1 und EN 60 335-2-30 und tragen ein CE-Zeichen.



Achim, 06.01.2014

.....
Dr. Thomas Wittleder
- Geschäftsführer -

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise.....	3
2. Arbeitsweise und Entfeuchtungsleistung.....	3
3. Aufstellen des Kondensationstrockners.....	4
4. Inbetriebnahme / Bedienung des Kondensationstrockners.....	4
4.1 Inbetriebnahme.....	4
4.2 Bedienung.....	4
4.3. Was tun, wenn der Luftentfeuchter nicht einschaltet oder nicht entfeuchtet?.....	5
5. Anschluss Kondensatablauf.....	6
6. Periodische Wartung.....	6
7. Technische Daten.....	7
8. Fehlersuche.....	8
9. Ersatzteilliste.....	9
10. Schaltplan.....	11

1. Sicherheitshinweise

ACHTUNG: Vor Inbetriebnahme unbedingt lesen!

Bitte beachten Sie sorgfältig die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Bei Nichtbeachtung erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für Schäden bzw. Folgeschäden die daraus entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Kinder fernhalten: Kinder nicht mit dem oder in der Nähe des Geräts spielen lassen.

Elektrischer Anschluss: HEYLO Bautrockner sind für den Betrieb mit 230V/50Hz ausgelegt. Nur mit Schukostecker verwenden! Genutzte Steckdosen müssen geerdet sein, bzw. mit einem Fehlerstromschutzschalter in der Hausinstallation abgesichert sein.

Stromkabel vor Beschädigung schützen: Das Gerät niemals mit beschädigtem Stromkabel benutzen. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch ein Kabel derselben Art und Bemessung ersetzt werden.

Verlängerungskabel: Nur zugelassene Verlängerungskabel benutzen!

Mit Sorgfalt behandeln: Das Gerät nicht fallen lassen oder werfen, da es sonst zu Beschädigungen von Bauteilen oder der Verdrahtung kommen kann.

Auf einer festen Fläche arbeiten: Das Gerät immer auf einer festen, ebenen Fläche aufstellen.

Während des Transports sichern: Bei Transport in Fahrzeugen Gerät gegen Rutschen sichern.

Trocken halten: Das Gerät darf nicht in Pfützen oder stehendem Wasser betrieben werden. Nicht im Freien aufbewahren oder betreiben. Wenn die elektrische Verdrahtung oder Teile des Geräts nass werden, ist das Gerät vor der Wiederbenutzung gründlich zu trocken.

Luftöffnungen frei halten: Die Luftein- und auslässe nicht abdecken oder blockieren.

Filter sauber halten: Immer einen sauberen Luftfilter verwenden. Den Filter nicht verstopfen lassen, da sich der Bautrockner sonst überhitzen kann. Darauf achten, dass kein Öl, Fett oder andere Verschmutzungen in den Bautrockner gesaugt werden.

Reparaturen des Gerätes: Bitte lassen Sie Reparaturarbeiten nur von Servicepartnern der Firma HEYLO durchführen. Informationen über das HEYLO Servicecenter oder zugelassene Servicetechniker erhalten Sie telefonisch, per Fax oder E-Mail:

2. Arbeitsweise und Entfeuchtungsleistung

Der DT 950 ist ein Kondensationstrockner. Die Entfeuchtungsfunktion entsteht, indem die feuchte Raumluft über die kalte Verdampfeinheit geblasen wird. Die Feuchtigkeit kondensiert auf der kalten Oberfläche und tropft ab. Das entstandene Kondensat wird in den Kondensattank geleitet oder über die Kondensatförderpumpe bzw. den Ablassschlauch abgeführt. Die jetzt wärmere und trocknere Luft kehrt in den Raum zurück und nimmt dort wieder Wasserdampf auf.

Wenn der Kondensationstrockner bei einer Zimmertemperatur unter ca. 20°C arbeitet, bildet sich normalerweise Reif auf der Verdunsterschlange. Stellt die Elektronik Eistemperatur auf dem Verdampfer fest, löst sie automatisch den Abtauzyklus aus. Während dieser Zeit läuft eine beträchtliche Wassermenge vom Verdampfer in den Kondensattank. Sobald das Eis am Verdampfer abgetaut ist, wird der normale Betrieb wieder aufgenommen. Da die Abtaugung per Heißgas erfolgt, dauert der Abtauzyklus nur ein paar Minuten.

Die Menge des Wassers, welches vom Gerät entfernt wird, hängt bei allen Kondensationstrocknern von der Luftfeuchtigkeit und Lufttemperatur ab. Die Leistung des Bautrockners ist möglichst daran zu messen, wie schnell die Luftfeuchtigkeit sinkt und nicht daran, wie viel Wasser ihr entzogen wird. Die genaue Luftfeuchtigkeit können sie mit einem Thermo-Hygrometer messen.

3. Aufstellen des Kondensationstrockners

Der Kondensationstrockner sollte in einem geschlossenen Raum betrieben werden, um die beste Leistung zu erzielen. Alle Öffnungen zu anderen Teilen des Gebäudes, wie Fenster und Türen, schließen, damit sich feuchte Luft nicht mit der Luft in den zu trocknenden Bereichen vermischt. Türen möglichst wenig öffnen und schließen. Dadurch wird eine sogenannte geschlossene Trockenkammer gebildet. Es sollten so viele Geräte eingesetzt werden, dass ein dreifacher Luftwechsel erzielt wird.

Innerhalb der Trockenkammer sollte die Luft frei zirkulieren können. Interne Türen öffnen und Luftgebläse einsetzen, um eine gute Luftzirkulation in allen Bereichen zu erzielen.

Den Bautrockner so aufstellen, dass der Luftfluss durch Einlass und Auslass nicht eingeschränkt ist. Nicht in der Nähe von losem Material, wie z. B. Gardinen, aufstellen.

Normalerweise ist der Kondensationstrockner in der Mitte des Raumes aufzustellen. Um eine bestimmte Stelle zu trocknen, ist der Kondensationstrockner so aufzustellen, dass die abgegebene Luft auf den nassen Bereich gerichtet ist und die warme, trockene Luft darüber fließt. Die Öffnung sollte mindestens einen Meter von der Wand entfernt sein.

Der HEYLO-Kondensationstrockner erwärmt die Luft, der er die Feuchtigkeit entzieht. In kleineren Räumen kann dadurch die Temperatur beträchtlich ansteigen. Zimmertemperaturen zwischen 20° und 27°C bieten allgemein gute Bedingungen für das Trocknen. Die Zimmertemperatur darf 38°C nicht überschreiten und 1°C nicht unterschreiten, da sonst der Kondensationstrockner nicht mehr arbeitet. (siehe Fehlermeldungen Punkt 7)

4. Inbetriebnahme / Bedienung des Kondensationstrockners

4.1 Inbetriebnahme

Der Luftentfeuchter der Serie DRYTECH wird einzeln verpackt angeliefert, die Verpackung sollte wie folgt entfernt werden:

Halten Sie den Karton gerade, Verpackung NICHT auf den Kopf stellen (die Schrift muss gerade gelesen werden können). Durchschneiden Sie nun mit einer Schere oder ähnlichem die Bänder, die den Boden an der Verpackung festhalten, und ziehen Sie die Verpackung nach oben ab. Entfernen Sie nun den oberen Transportschutz aus Polystyrol. Anschließend heben Sie das Gerät vom unteren Transportschutz herunter und stellen es auf den Boden. Als letztes entfernen Sie bitte die Plastikfolie. Der Bügelgriff zum Transport des Gerätes ist bei Anlieferung lose beigelegt. Bitte entfernen Sie die in den beiden Rohren befindlichen Schrauben, stecken den Bügel auf die am Gerät montierten Gegenstücke des Bügels und verschrauben die Rohre mittels der herausgedrehten Schrauben.

Erstmaliges Einschalten

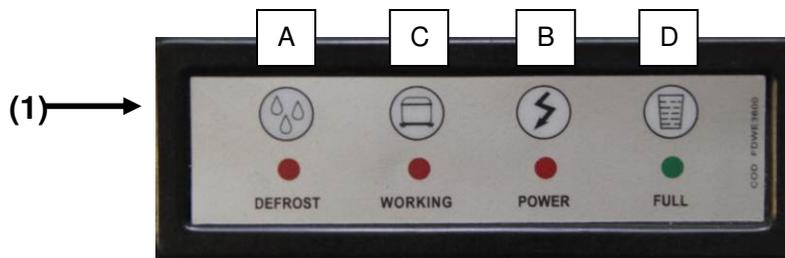
Um Einschalten zu können, muss das Gerät für **mindestens 15 min.** korrekter, gerader Position gestanden haben.

WARNUNG: Die Nichtbeachtung dieser Regel kann den Kompressor für immer schädigen.

4.2 Bedienung

Nach dem einstecken des Netzsteckers in eine geeignete Schutzkontaktsteckdose leuchtet die rote Kontrollleuchte „**POWER**“ (**B**). Sollte die Kontrollleuchte „**WORKING**“ ausgeschaltet sein, dreht man den auf der Rückseite befindlichen Hygrostaten (BILD2) auf eine höhere Luftfeuchteinstellung oder auf CONT für Kontinuierlichen Betrieb. sich im Schaltfeld befindlichen Drehknopf, im Uhrzeigersinn, bis die Leuchte einschaltet. Auch die Leuchte für „**Pause**“ schaltet ein und nach ungefähr fünf Minuten beginnt der Entfeuchter zu arbeiten.

Das Kontrollfeld (1) befindet sich in der oberen Abdeckung des Gerätes, und mit vier Kontrollleuchten versehen. Den Regulierdrehknopf (2) zum Ein- und Ausschalten und zum Einstellen des Feuchtegrades, finden Sie auf der Rückseite des Entfeuchters.



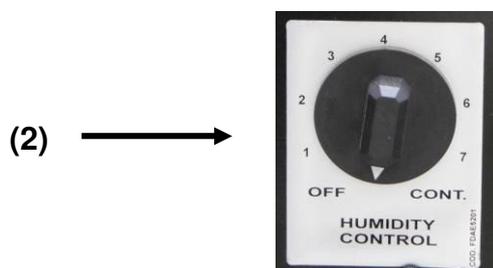
Unter jeder Kontrollleuchte ist in Kurzform die Funktion beschrieben.

Grünes Licht „**FULL**“ (D) (VOLL): schaltet dieses Licht ein, so kommt das Gerät zum Stillstand, da der Behälter mit dem Kondensationswasser voll ist.

Rotes Licht „**POWER**“ (B) (SPANNUNG): zeigt an, dass der Stecker an den Stromkreis angeschlossen ist und das Gerät mit Strom versorgt.

Rotes Licht „**WORKING**“ (C) (BETRIEB): es schaltet ein, wenn der Feuchtigkeitsmesser den Betrieb des Luftentfeuchters freigibt; sind die Leuchten „**DEFROST**“ und „**FULL**“ ausgeschaltet, ist der Kompressor in Betrieb.

Rotes Licht „**DEFROST**“ (A) (Pause) zeigt an, dass der Kompressor einschaltbereit ist; das erfolgt bei jeder Inbetriebnahme und während des Abtauens, das zyklisch erfolgt.



Mit dem Regulierdrehknopf (2) reguliert man die gewünschte Feuchtigkeit im Raum. Mit ansteigender Zahl erhöht sich der Entfeuchtungsgrad der Luft. Dies bedeutet, dass bei Zahl 1 ein Entfeuchtungsgrad von ca. 95% erreicht wird (immer in Abhängigkeit von den Umgebungsbedingungen!), bei Zahl 5 können ca. 35% r. f. erreicht werden und bei Stellung **Cont.** (Continous = ständig) entfeuchtet das Gerät ohne Abschaltung durch den Hygrostaten.

Die Angabe „**OFF = AUS**“ bedeutet, dass der Kontakt des Feuchtigkeitsmessers offen ist, und das Gerät somit nicht funktioniert. Achtung, bei angeschlossenem Netzstecker stehen die elektrischen Bauteile im Gerät weiterhin unter Spannung.

4.3. Was tun, wenn der Luftentfeuchter nicht einschaltet oder nicht entfeuchtet?

Zuerst sollte man sich vergewissern, dass die rote Kontrollleuchte „**POWER**“ eingeschaltet ist. Damit ist sichergestellt, dass das Gerät mit Strom versorgt ist, andernfalls kontrolliert man, ob der Stecker richtig eingesteckt ist und ob die Steckdose auch wirklich mit Strom versorgt ist.

Vergewissern sie sich, dass die grüne Kontrollleuchte „**FULL**“ aus ist. Ist das nicht der Fall, kontrolliert man, ob der Behälter voll ist, oder die Schaltwippe auf dem der Tank steht durch Fremdkörper blockiert ist.

Kontrollieren Sie, ob die rote Kontrollleuchte "**WORKING**" leuchtet, was bedeutet, dass durch den Feuchtigkeitsmesser (Hygrostat BILD2) der Betrieb gefordert wird. Schaltet das Gerät nach einer Pause, weil eventuell die gewünschte Luftfeuchtigkeit erreicht wurde oder der Kanister entleert wurde, wieder ein, leuchtet außer den zentralen roten Lampen auch das rote Licht für "**DEFROST**" auf. In dieser Abtauphase, die ungefähr 5 Minuten dauert, funktioniert nur der Ventilator, wobei der Kompressor stillsteht. Dieser Zyklus wiederholt sich etwa alle 45 Minuten, um das Abtauen des Verdampfers zu ermöglichen. Sollte das Gerät normal funktionieren (die zwei mittleren roten Lichter sind eingeschaltet) aber kein Wasser oder nur spärliches Wasser abgeben, ist zu kontrollieren, ob die relative Raumluftfeuchtigkeit weniger als 40-45% beträgt

Leuchtet die Lampe (DEFROST) ist die Abtauphase in Betrieb. Die Heißgasabtauung funktioniert folgendermaßen: ca. alle 45 Min. stoppt der Kompressor für 6 Min., der Ventilator verbleibt in Betrieb. Nach Ablauf der Wartezeit schaltet der Kompressor wieder zu.

Durch einen Temperaturfühler wird das Absinken der Temperatur durch Vereisung unter 0 °C registriert und über die Elektronikplatine wird ein Magnetventil im Kältekreis umgeschaltet, so dass der Weg des Kältemittels mit dem Heißgas nun über den Verdampfer führt und damit das Eis abgeschmolzen wird. Mit ansteigender Temperatur am Verdampfer wird das Abtauverfahren beendet und das Ventil schaltet in seine Ursprungslage zurück. Während des Abtauvorgangs ist der Ventilator abgeschaltet.

5. Anschluss Kondensatablauf

Die Luftentfeuchter der Serie DRYTECH können direkt an ein flexibles Abflussrohr angeschlossen werden. In diesem Fall entfernt man den Kanister, um den Schlauch anzuschließen. Für den Anschluss benutzt man möglichst einen Silikon-Schlauch mit einer Muffe von 3/4". Der Schlauch kann durch ein im Geräteboden befindliches Loch nach außen geführt werden.

6. Periodische Wartung

WARNUNG: Wartungsarbeiten sind bei abgeschaltetem Gerät, d. h. mit gezogenem Netzstecker, auszuführen.

Alle 4 Wochen oder nach jedem Trocknungsjob:	<ul style="list-style-type: none">- Filter wechseln- Gerät reinigen- Tank und Abschaltung prüfen
Alle 6 Monate:	<ul style="list-style-type: none">- Reinigung Verdampfer /Verflüssiger
Alle 12 Monate:	<ul style="list-style-type: none">- Komplette Reinigung und Wartung- BGVA3 Prüfung

Die Ersatz-Filter und Reinigungsmittel können bei HEYLO als Ersatzteile bezogen werden, bitte sprechen Sie uns an!

7. Technische Daten

Modell	DT 950
Elektr. Anschluss	230 V / 50 Hz
Luftleistung	650 m/h ³
Leistungsaufnahme max.	0,95 kW
Stromaufnahme max.	5 A
Entfeuchtungsleistung (30°C 80% r.F.)	52 l/24h
Entfeuchtungsleistung max.	62 l/24h
Trocknerleistung Fläche (h=250/20°C)	130 m ²
Lautstärke bei 3 m Abstand	51 dB(A)
Abmessungen (Höhe / Breite / Tiefe)	900 / 520 / 460 mm
Gewicht	49 kg
Kapazität Wasserbehälter	13 l
Menge Kältemittel Typ R 407c	700 g
Kompressor Art	Rollkolben
Verdampfer Art	Röhrenverdampfer
Entfrostung	Heißgas elektron.
Einsatztemperatur	1– 38 °C
Relative Luftfeuchtebereich	35 – 99%

Kondensierte Feuchtigkeit in 24 Stunden bei unterschiedlichen Bedingungen:

Typ	Temperaturen und Feuchtigkeit im Raum						
	20°-60%	20°-80%	25°-60%	25°-80%	27°-65%	30°-80%	32°-80%
950	20	28	25	35	28	52	62

8. Fehlersuche

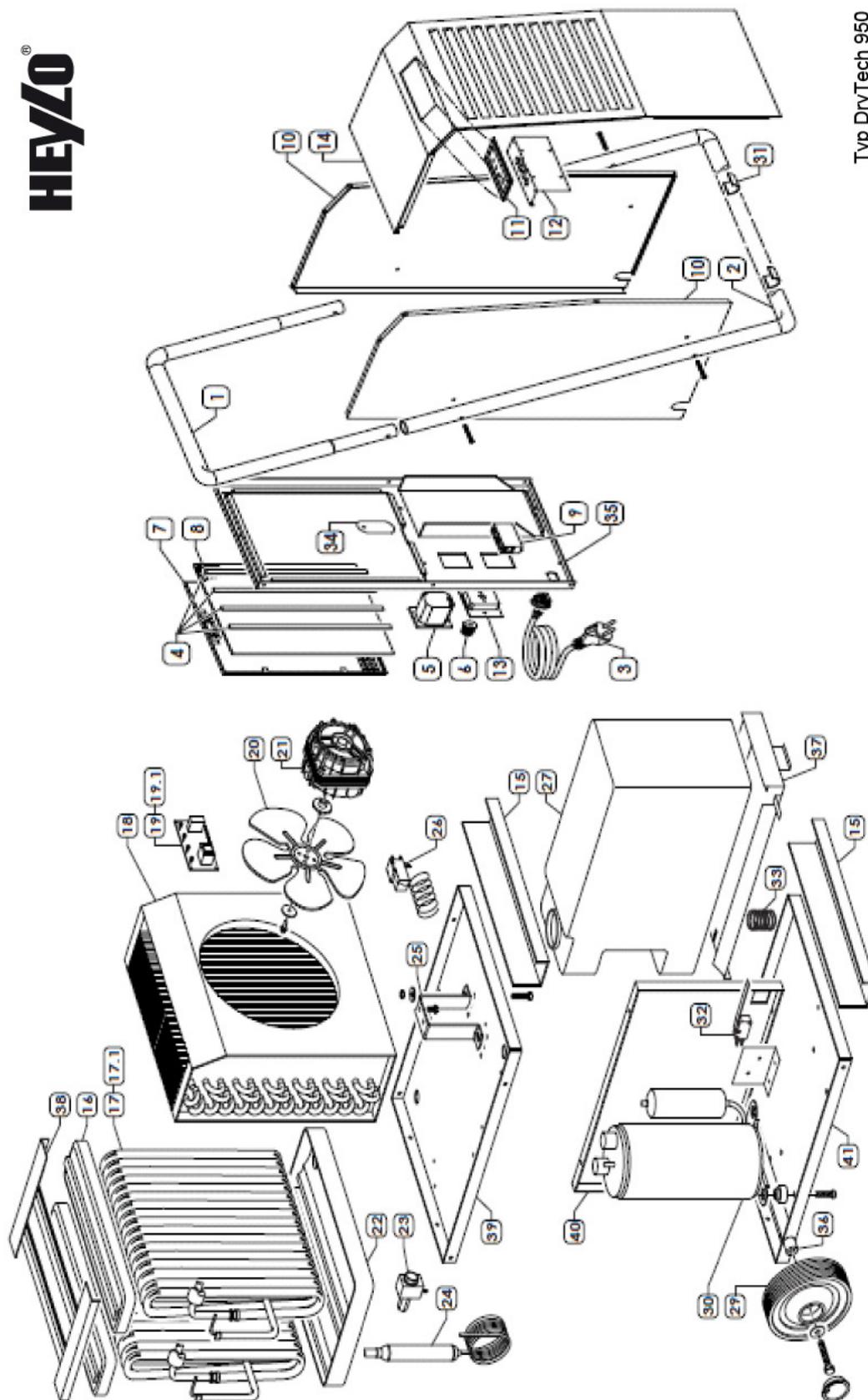
PROBLEM	URSACHE	Ausf.	Lösung
Gerät startet nicht	Kein Spannung am Gerät (<i>Powerleuchte B leuchtet nicht</i>)	B	Gerät an der Steckdose anschließen; überprüfen, ob diese Strom führt.
	Hygrostat nicht eingeschaltet (<i>Workingleuchte C leuchtet nicht</i>)	B	Schalter B einschalten
Kompressor startet nicht	Das Gerät benötigt 5 Minuten vor einem Neustart.	B	Gerät abschalten, 5 Min. warten, dann starten.
	Überlastung verhindert Start.	B	Zimmertemperatur auf unter 38°C senken. Gebrochenen/losen Leiter ersetzen oder reparieren. Steuerung/ Kompressor prüfen Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das HEYLO-Servicecenter. Ca. 15min warten (im Display steht „entfrostet“)
	Fehlerhafter oder gebrochener Leiter	HS	
	Defekte Steuerung	HS	
Kompressor läuft nicht Gerät befindet sich in der Abtauung	HS		
Gebläserad läuft nicht	Gebläse blockiert	B	Blockierung entfernen
	Lockerer oder gebrochener Leiter	HS	Gebrochenen Leiter ersetzen Gebläsemotor auswechseln
	Fehlerhafter Gebläsemotor	HS	
Bautrockner arbeitet, aber Raum trocknet nicht	Nicht genug Zeit zum Austrocknen	B	Mehr Zeit zum Austrocknen nehmen Luftbewegung mit HEYLO Turbotrocknern erhöhen Luftfluss in den zu trocknenden Bereichen reduzieren.
	Mangelnde Luftbewegung	B	
	Zu großer Zufluss von (Außen-) Luft	B	
Eis oder Feuchtigkeit nur An einem Teil der Kühlschlangen	System möglicherweise undicht	HS	Undichte Stelle mit einem Gasspürgerät suchen. System reparieren und nachfüllen.
	Geringe Füllung des Systems	HS	
Keine Feuchtigkeit oder Eis an den Kühlschlangen	Temperatur oder Luftfeuchtigkeit zu niedrig	B	Umgebungsklima mit HEYLO MMS plus messen Undichte Stelle mit einem Gasspürgerät suchen Kompressor prüfen Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das HEYLO-Servicecenter
	System möglicherweise undicht	HS	
	Kältesystem beschädigt	HS	
	Kompressor läuft nicht	HS	
Gerät ständig auf DEFROST	Zimmertemperatur zu niedrig	B	Zimmertemperatur erhöhen. Verdampferfühler auswechseln
	Defekter Regler	HS	
Gerät entfrostet nicht)	Defekte Abtaueinrichtung	HS	Magnetventil oder Spule tauschen Verdampferfühler tauschen
	Defekter Regler	HS	
Gerät sammelt wenig Wasser	Raum zu trocken	B	Luftfeuchtigkeit mit einem Hygrometer bestimmen. Zimmertemperatur erhöhen. Luftfluss erhöhen, Filter und Schlangen säubern.
	Zimmertemperatur zu niedrig	B	
	Luftfluss durch Gerät eingeschränkt	B	
Gerät pumpt nicht ab (nur bei	Pumpe auf eventuelle Fehler überprüfen	HS	Pumpe reinigen und falls erforderlich defekte Teile austauschen Pumpe austauschen Kondensatschlauch reinigen
	Pumpe defekt	HS	
	Kondensatschlauch verstopft oder abgeknickt	B	

Ausführender: B – Benutzer, AST - autorisierten Servicetechniker

Wenden Sie sich für Ersatzteile und Service an Ihren Händler vor Ort oder an die HEYLO Kundendienstabteilung.

9. Ersatzteilliste

HEYLO[®]

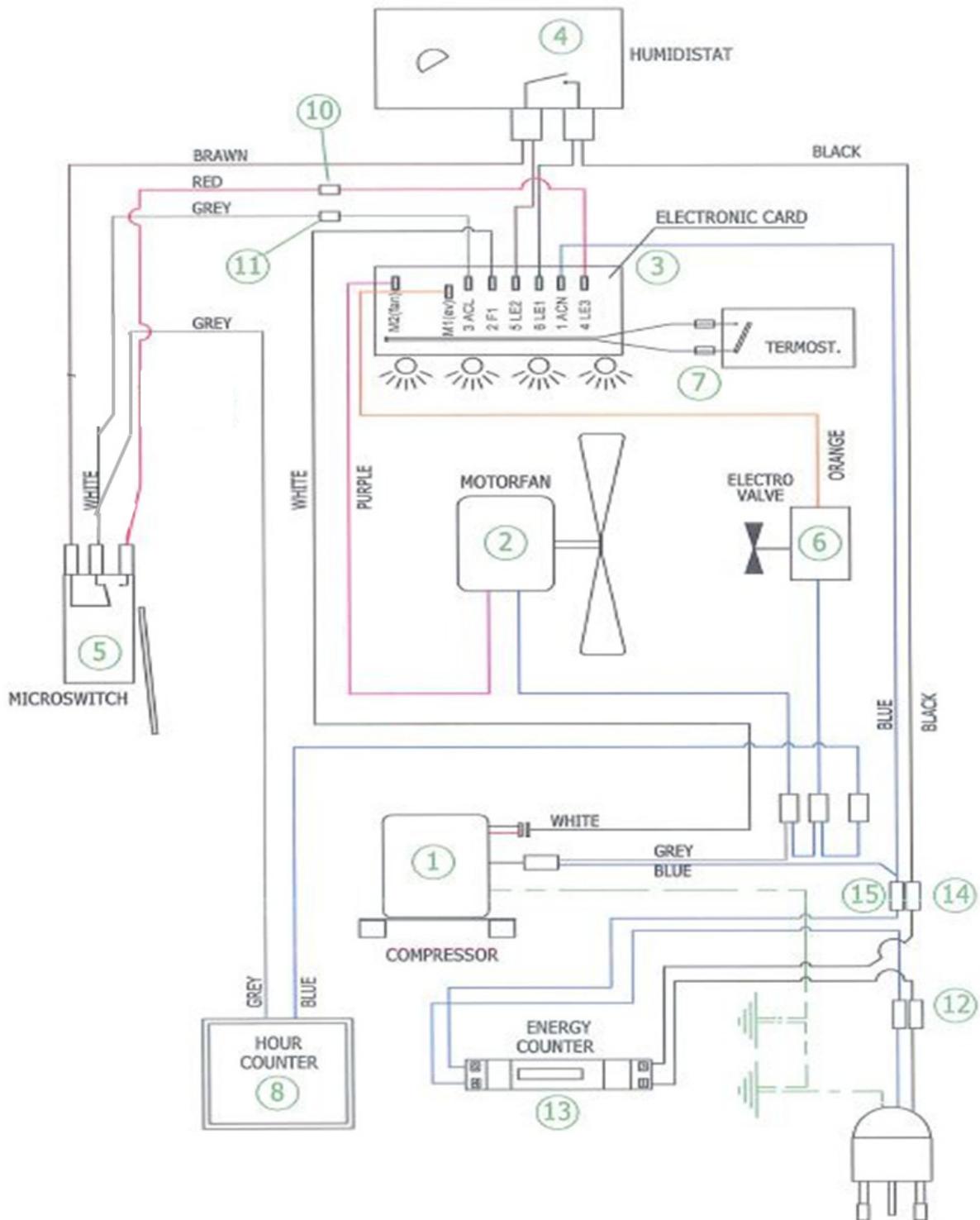


Typ DryTech 950

Ersatzteile

Pos.	HEYLO Art.-Nr.	Bezeichnung
1+2	DT950001	Bügelgriff, komplett
3	DT950003	Anschlusskabel
4	DT950004	Luftfilterhalter
5	DT850031	Betriebsstundenzähler
6	DT850003	Drehknopf Hygrostat
7	DT950007	Filterrahmen
8	DT950008	Luftfilter
9	DT850039	Schalteinheit
11	DT850005	Bedienpanelhalterung
12	DT950012	Halterung Steuerelektronik
13	DT950013	Energiezähler (KW/h), optional
14	DT950014	Frontabdeckung
15	DT950015	Abdeckblech
16	DT950016	Verdampferhalter oben
17	DT950017	Verdampfer
18	DT950018	Verflüssiger
19	DT850041	Steuerelektronik
20	DT950020	Lüfterflügel
21	DT950021	Ventilatormotor
22	DT950022	Verdampferhalter, unten
23	DT850029	Magnetventil
24	DT950024	Trockner mit Kapillar
25	DT950025	Halter Ventilatomotor
26	DT950026	Abtau-Thermostat
27	DT950027	Wasserbehälter
29	DT950029	Rad
30	DT950030	Kompressor
31	DT950031	Fuß, einzeln
32	DT850024	Mikroschalter
33	DT950033	Feder Tankwippe
36	DT950036	Achse
37	DT950037	Tankwippe
45	DT950045	Motorschutz Verdichter

10. Schaltplan



(1) Safety guidelines

CAUTION: Read carefully before starting up!

Please observe the notes in the operating instructions carefully. In case of non-observation, the warranty claims will become void. The manufacturer shall not be liable for any damage and/or consequential damage resulting.

Keep away from children: Do not allow children to play with or in the vicinity of the device.

Electric connection: HEYLO dehumidifier have been designed for operation on 230 V / 50 Hz. Use shock-proof plugs only. The sockets have to be earthed or protected by residual current circuit-breakers in the house installation.

Protect the power cable against damage: Never use the unit with damaged power cable. If the power cable has been damaged, it has to be replaced by a cable of the same type and dimension.

Extension cable: Use approved extension cables only!

Handle with care: Do not drop or throw the unit as this may cause damage to the unit or wiring.

Operate on solid surface: Always set up the unit on a solid and plane surface.

Secure during transport: When transporting devices in vehicles, secure against slipping.

Keep dry: The unit must not be operated in puddles or in standing water. Do not store or operate outdoors. If the electric wires or parts of the unit get wet, the unit has to be thoroughly dried before re-using.

Keep the air openings free: Do not cover or block the air inlets and outlets.

Keep the filter clean: Always use a clean air filter. Do not permit the filter to clog as the dehumidifier may overheat otherwise. Make sure that no oil, grease or other dirt is drawn into the dehumidifier.

Repair of the device: Please have the repairing work carried out by service partners of HEYLO Company only. For information on the HEYLO Service Centre or approved service technicians, please refer to telephone book, facsimile directory or E-mail:

(2) Mode of operation and demisting performance

DT 950 is a dehumidifier. The dehumidifying function is produced by blowing moist ambient air across the cold evaporation unit. The humidity condenses on the cold surface and drips down. The condensate produced is passed into the condensation tank and can be removed by the optional condensate delivery pump or drain hose. The now warmer and dryer air returns into the room and takes up water vapour again.

If the dehumidifier operates at a room temperature of below about 20 deg. C, hoar frost normally forms on the humidifier. If the electronic system finds ice temperature on the evaporator, the defrosting cycle is released automatically. During this period, a considerable amount of water passes from the evaporator into the condensate tank. As soon as the ice of the evaporator has thawed, the normal operation is started again. As defrosting is carried out by hot gas, the defrosting cycle will take only a few minutes.

The amount of water which is removed by the unit depends on the air humidity and the air temperature. The performance of the dehumidifier can be measured by how fast the air humidity decreases and not by how much water has been removed. The precise air humidity can be measured by means of a thermo-hygrometer.

(3) Setting up the dehumidifier

The dehumidifier should be operated in a closed room in order to achieve its best performance. Close all openings to other parts of the building, such as windows and doors, so that the humid air cannot mix with the air in the areas to be dried. Open and close doors as far as possible. A so-called closed drying chamber is produced. A number of units should be used to permit a triple air change.

Within the drying chamber, the air should be free to circulate. Open doors inside and employ air blowers in order to achieve a good air circulation in all parts.

Set up the construction dryer in such a way that the air flow is not restricted by the inlet and outlet. Do not set up near loose material, such as curtains.

Normally the dehumidifier is set up in the middle of the room. In order to dry a certain point, the dehumidifier has to be set up in such a way that the air is directed on to the wet area and the hot, dry air passes over. The opening should be at least one meter away from the wall.

HEYLO dehumidifier heat the air which is drawn from the humidity. In smaller room, the temperature may increase considerably. Room temperatures of between 20 deg. and 27 deg. C offer good drying conditions as a rule. The room temperature should not exceed 38 deg. C and should not go below 1 deg. C as otherwise the dehumidifier no longer operates (cf. chapter (7)).

(4) Putting into operation / operation of the dehumidifier

(4.1) Putting into operation

Air dehumidifiers of the DRYTECH series are delivered individually wrapped. The packaging should be removed as follows:

Keep the cardboard straight. Do NOT turn the packaging upside down (it must be possible to read the writing). Using scissors or a similar tool, cut through the straps holding the bottom at the packaging and pull off the packaging upwards. Now remove the polystyrene transport protection. Then lift off the device from the lower transport protection and put it on the floor. Finally, please remove the plastic film.

The device is delivered with a bow-type handle for transporting it. Please remove the screws which are within the two pipes, put the clip on the counterparts mounted on the device and screw together the pipes by means of the loosened screws.

Switching on the device for the first time

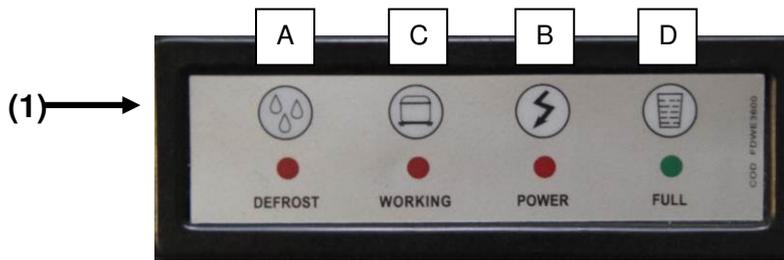
The device must have stood for **at least 15 min.** in correct, upright position before switching it on.

WARNING: Failure to comply with this rule might damage the compressor forever.

(4.2) Operation

After putting the mains plug into a suitable protective contact socket, the red indicator lamp „**POWER**” (B) will light up. Should the indicator lamp „**WORKING**” be switched off, turn the humidity switch located on the back side (IMAGE 2) to a higher air humidity position or the rotary knob located in the control panel to CONT position for continuous operation until the lamp lights up. The indicator lamp „**Pause**” will also light up, and after about 5 minutes, the dehumidifier will start operation.

The control panel (1) is in the upper cover of the device and equipped with four indicator lamps. The setting knob (2) for switching the device on and off and for setting the degree of moisture is located on the back side of the dehumidifier.



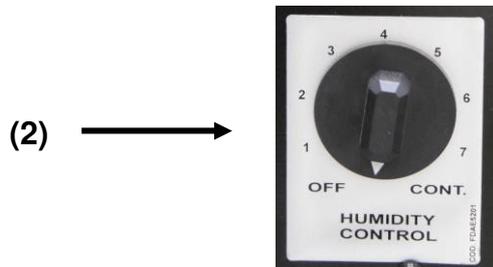
Under each indicator lamp, the function is described in brief.

Green light „**FULL**“ (D): if this lamp lights up, the device will stop, because the container holding the condensation water is full.

Red light „**POWER**“ (B): indicates that the plug is connected to the electric circuit supplying the device with power.

Red light „**WORKING**“ (C): will light up if the humidity meter enables operation of the air dehumidifier. If the lamps „**DEFROST**“ and „**FULL**“ are switched off, the compressor is being in operation.

Red light „**DEFROST**“ (A) indicates that the compressor is ready for operation; this takes place with each commissioning and during defrosting taking place as a cycle.



The desired humidity within a room is regulated using the setting knob (2). The degree of air moisture removal will rise with increasing number. This means that in position 1, a humidity removal degree of approx. 95% (always depending on ambient conditions!) is achieved, whereas in position 5, approx. 35% room humidity can be reached, and in position **Cont.**, the device will dehumidify without being switched off by the hygrosat.

Position „**OFF**“ means that the contact of the humidity meter is open and thus the device does not work. Attention! With the mains plug being connected, electric components of the device will keep being under voltage.

(4.3) What to do if the air humidifier does not switch on or if it does not dehumidify?

First make sure that the red indicator lamp „**POWER**“ is switched on. That way it is ensured that power is supplied to the device. Otherwise it can be checked whether the plug is correctly inserted and whether the socket is really supplied with power.

Check to see that the indicator lamp „**FULL**“ is not lit. If this is not the case, check if the container is full or the rocker switch on the container is not blocked by foreign matter.

Check if the red indicator lamp „**WORKING**“ lights up meaning that operation is required by the humidity meter (Hygrosat IMAGE 2). If the device switches on again after a break, possibly because the desired air humidity has been reached or the container has been emptied, the red lamp „**DEFROST**“ will light up apart from the central red lamps. In this defrost phase, which will last about 5 minutes, only the fan will function, with the compressor being at a standstill. This cycle will repeat about every 45 minutes in order to enable the evaporator to defrost. Should the device function in a normal way (with the two lamps in the middle being switched on), but delivering no a scarce water, it must be checked whether the relative air humidity is less than 40-45%.

If the DEFROST lamp illuminates, the defrost phase is in operation. Hot gas defrosting works as follows: the compressors stops approx. every 45 minutes for 6 minutes, while the fan keeps being in operation. When the waiting period is over, the compressor will switch on again. A temperature drop below 0°C due to icing is recorded by means of a temperature sensor, and a solenoid valve in the cooling circuit is switched via the electronic board so that the refrigerant with the hot gas is now led via the evaporator thus melting the ice. With increasing temperature of the evaporator, the defrosting process is finished, with the valve switching back to its original position. The fan is switched off during the defrosting process.

(5) Connection to condensate discharge

Air humidifiers of the DRYTECH range can be connected directly to a flexible discharge pipe. In this case, the container is removed in order to connect a hose. A silicon hose with a 3/4" sleeve is used for connection, if possible. The hose can be guided through a hole which is in the bottom of the device.

(6) Periodic maintenance

WARNING: Maintenance work shall have to be carried out with the unit switched off, i.e. with mains plug removed.

- Every 4 weeks or after each drying job:
- change filters
 - clean device
- Every 6 months:
- check container and switch-off
 - clean evaporator/condensor
- Every 12 months:
- complete cleaning and maintenance
 - BGVA3 test

Replacement filters and cleaning agents can be purchased from HEYLO as spare parts, please contact us!

(7) Technical data

Model	DT 950
Electric Connection	230 V / 50 Hz
Air performance	650 m ³ /h
Power input, max.	0.95 kW
Current consumption	5 A
Dehumidification performance (30 deg. C / 80 per cent r.h.)	52 l/24h
Dehumidification performance max.	62 l/24h
Dryer performance surface (h=250/20°C)	130 m ²
Noise at 3 m distance	51 dB(A)
Dimensions (height x width x depth)	900 / 520 / 460 mm
Weight	49 kg
Water reservoir capacity	13 l
Amount of refrigerant type R 407C	700 g
Type of compressor	Rotary piston
Evaporator type	Tube evaporator
Defrosting	Hot gas, electronic
Operating temperature	1– 38 °C
Relative air humidity	35 – 99%

Condensed humidity in 24 hours at different conditions:

Type	Temperatures and humidity in room						
DT	20°-60%	20°-80%	25°-60%	25°-80%	27°-65%	30°-80%	32°-80%
950	20	28	25	35	28	52	62

(8) Fault finding

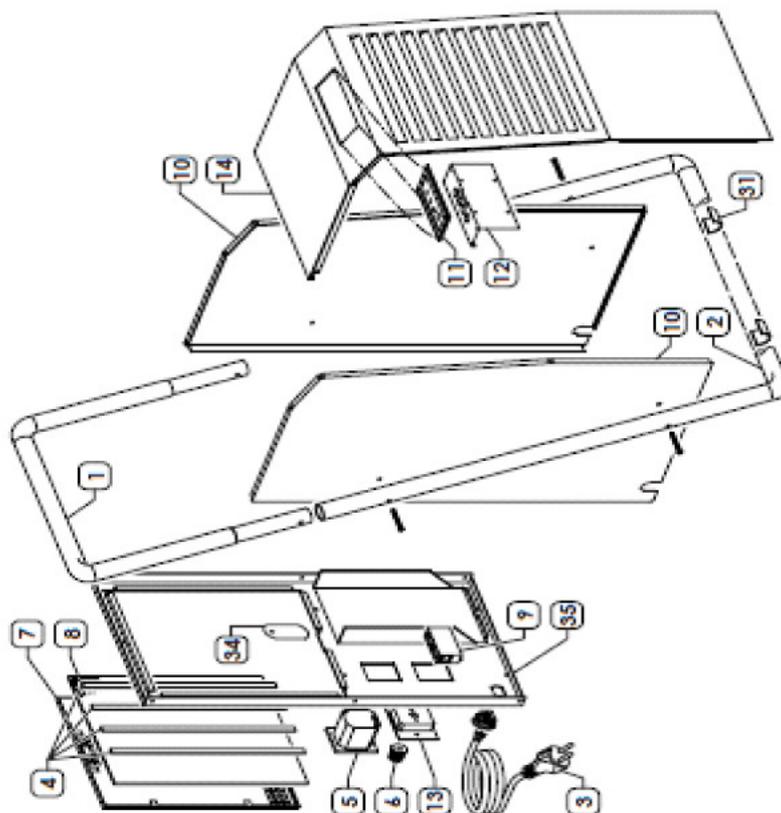
PROBLEM	CAUSE	Version	Solution
Device does not start up	No voltage on the device (indicator lamp Power B does not illuminate)	B	Connect device to power socket; check it carries current.
	Hygostat not switched on (indicator lamp Working C does not illuminate)	B	Turn on switch B
Compressor does not start up.	The device requires 5 minutes prior to a new start.	B	Switch off device, wait 5 minutes, then start it.
	Overload prevents start.	B	Lower room temperature to below 38°C. Replace or repair broken/loose conductor. Check control/compressor Please contact your dealer or the HEYLO service centre. Wait 15 minutes (display shows "defrosting")
	Faulty or broken conductor	HS	
	Defective control	HS	
Compressor not operating	HS		
Impeller is not operational.	Fan is blocked.	B	Remove blockage.
	Loose or broken conductor Defective fan motor	HS HS	Replace broken conductor Replace fan motor
Dehumidifier operating, but room does not dry	Not enough time for drying Insufficient air movement	B B	Allow more time for drying Increase air movement using HEYLO turbo dryers
	Too large inflow of (outside) air	B	Reduce air flow into the areas to be dried.
Ice or humidity only on part of cooling coils	System possibly leaking	HS	Look for leakage using a gas detector. Repair and top up system.
	Little filling of system	HS	
No humidity or ice on the cooling coils	Temperature or air humidity too low	B	Measure ambient atmosphere using HEYLO MMS plus
	System possibly leaking	HS	Look for leakage using a gas detector
	Cooling system damaged	HS	Check compressor
	Compressor not operating	HS	Please contact your dealer or the HEYLO service centre
Device always on DEFROST	Room temperature too low	B	Increase room temperature.
	Faulty controller	HS	Replace evaporator sensor
Device does not defrost)	Defective defrosting device	HS	Replace solenoid valve or coil
	Faulty controller	HS	Replace evaporator sensor
Device collects little water	Room too dry	B	Determine air humidity using a hygrometer. Increase room temperature. Increase air flow, clean filter(s) and cooling coils.
	Room temperature too low	B	
	Air flow through device limited	B	
Device not pumping off (check with	pump only for potential error	HS	Clean pump and, if necessary, replace defective parts Replace pump Clean condensate hose
	Pump faulty	HS	
	Condensate hose clogged or snapped off	B	

Performer: B - user, AST - authorised service technician

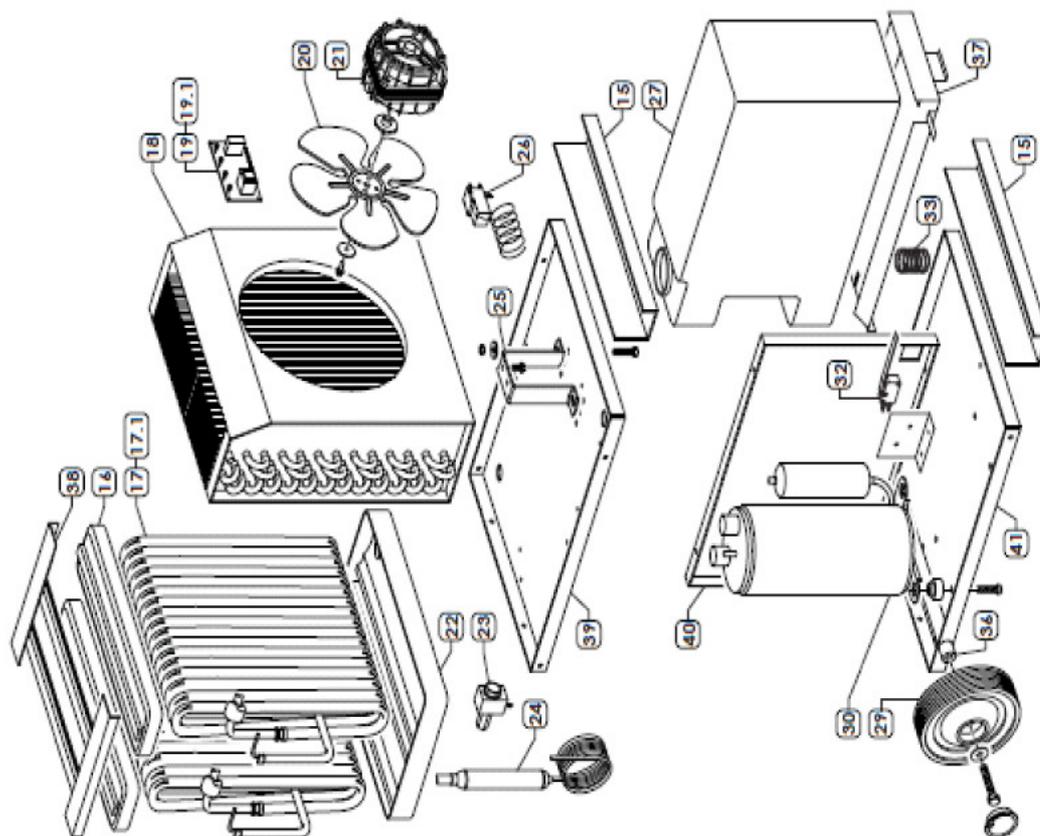
Ask your local dealer for spare parts or get in touch with HEYLO service department.

(9) List of spare parts

HEYLO



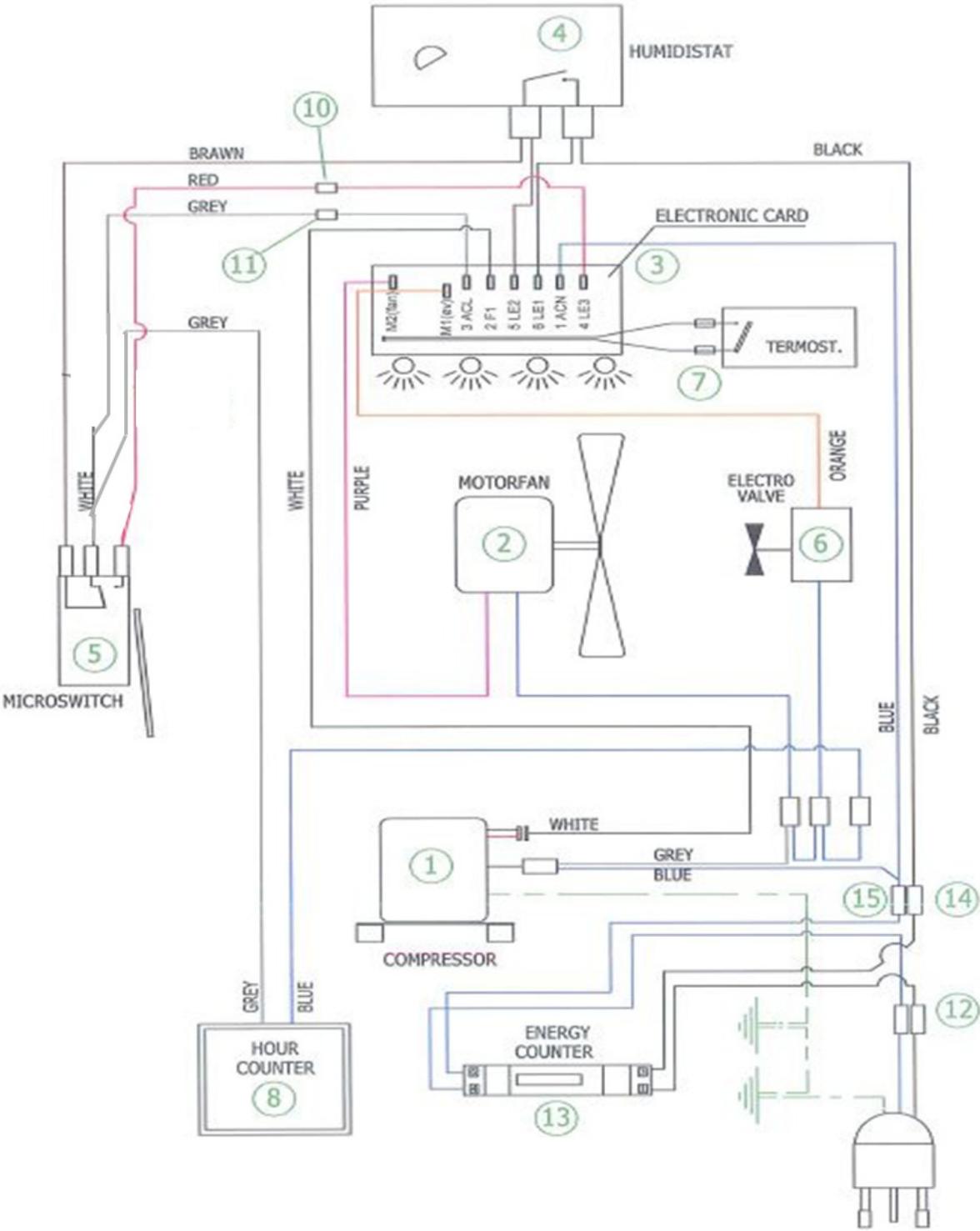
Typ DryTech 950

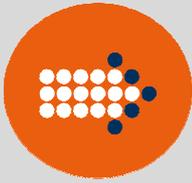


List of spare parts

Item	HEYLO Art. No.	Designation
1+2	DT950001	Bow-type handle, complete
3	DT950003	Connection cable
4	DT950004	Air filter bracket
5	DT850031	Operating hours counter
6	DT850003	Hygrostat rotary knob
7	DT950007	Filter frame
8	DT950008	Air filter
9	DT850039	Switching unit
11	DT850005	Control panel bracket
12	DT950012	Control electronics bracket
13	DT950013	Energy counter (kW/h), optional
14	DT950014	Front cover
15	DT950015	Cover plate
16	DT950016	Evaporator bracket, top
17	DT950017	Evaporator
18	DT950018	Condenser
19	DT850041	Control electronics
20	DT950020	Fan blade
21	DT950021	Fan motor
22	DT950022	Evaporator bracket, bottom
23	DT850029	Solenoid valve
24	DT950024	Dryer with capillaries
25	DT950025	Fan motor bracket
26	DT950026	Defrosting thermostat
27	DT950027	Water container
29	DT950029	Wheel
30	DT950030	Compressor
31	DT950031	Base, single
32	DT850024	Micro switch
33	DT950033	Spring, container rocker
36	DT950036	Axle
37	DT950037	Container rocker
45	DT950045	Compressor motor protection

(10) Wiring diagram





MOBILE LUFTSYSTEME FÜR BAU, INDUSTRIE UND GEWERBE

Mobile air systems for construction, industry and commercial

Haben Sie noch Fragen? Wir helfen Ihnen gern!

Do you have any questions? Don't hesitate to contact us!

Ihr HEYLO – Kundendienst

HEYLO customer service

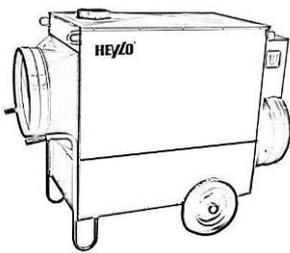
Tel. +49 (0) 42 02 – 97 55 15

Fax +49 (0) 42 02 – 97 55 97

Email service@heylo.de

HEYLO bietet das komplette Programm an mobilen Luftsystemen

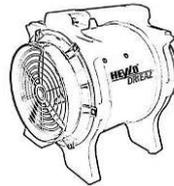
HEYLO provides the complete program of mobile air systems



Beheizung
Heating



Trocknung
Drying



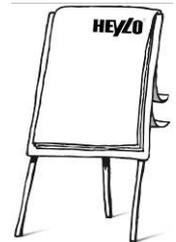
Ventilation
Ventilation



Luftreinigung
Air cleaning



Messtechnik
Measurement
Technology



Seminare
Seminars

Kennen Sie schon unser Reinigungssortiment „HEYLO POWER CLEAN“?

Do you already know our cleaning range “HEYLO POWER CLEAN”?



HEYLO POWER CLEAN
Kunststoffreiniger
Plastic Cleaner



HEYLO POWER CLEAN
Metallreiniger
Metal Cleaner



HEYLO POWER CLEAN
Klimadesinfektionsspray
Desinfectant Cleaner



TIPP! Nutzen Sie den Metallreiniger in Kombination mit dem Klimadesinfektionsspray zur Reinigung von Lamellentauschern. / **Tip!** Use the metal cleaner in combination with the air disinfectant spray for cleaning finned heat exchangers.

Explosionszeichnungen und Ersatzteile finden Sie in unserem Online-Shop auf www.heylo-shop.de
Exploded views and spare parts can be found in our online shop at www.heylo-shop.de.



HEYLO GmbH
Im Finigen 9, 28832 Achim
info@heylo.de · www.heylo.de

Notizen zum Produkt / Devices notes

Geräte Nr.
Device No. _____

Lieferdatum
Delivery Date _____